

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед началом эксплуатации пылесоса  
внимательно прочитайте настоящее  
руководство. Сохраните данное руководство!

Подлежит использованию по  
назначению  
в нормальных условиях  
Срок службы: 7 лет  
Сделано в Корее  
Юридический адрес  
изготовителя: Самсунг  
Электроникс Ко, Лтд,  
Самсунг Мепи Билдинг, 250-2  
Га Теланг-Ро, ЧунГу, Сеул,  
Корея

Модель: SD9420, SD9450, SD9480

Сертификат №: РОСС KR.AB57.B10912

Срок действия: с 24.12.2009 по 23.12.2012

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ: РОСС RU.0001.11AB57



Завод: Самсунг Кванчжу Электроникс Ко., Лтд,  
271, Осеон-Донг, Квансан-Гу, Кванчжу-сити,  
Республика Корея

Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани",  
125009, г. Москва, Большой Гнездниковский переулок, дом 1, строение 2

# Пылесос

## руководство пользователя

- \* Прежде чем использовать устройство, внимательно прочтите данное руководство.
- \* Устройство можно использовать только в бытовых целях.

РУССКИЙ

imagine the possibilities

Благодарим за приобретение продукции компании Samsung.  
Для получения полного обслуживания зарегистрируйте  
свое устройство по адресу  
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

**SAMSUNG**

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

---

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

---





- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для будущего использования.






- Поскольку данные инструкции по эксплуатации охватывают устройства разных моделей, технические характеристики приобретенного пылесоса могут немного отличаться от характеристик, описанных в руководстве.

## ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ/ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

	Указывает на риск получения смертельной или серьезной травмы.
	Указывает на риск получения травмы или повреждения устройства.

## ДРУГИЕ СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

	Указывает на действие, которое НЕ СЛЕДУЕТ совершать.
	Указывает на действие, обязательное для выполнения.
	Указывает на то, что требуется отсоединить вилку кабеля питания от сетевой розетки.

**Сохраните данные инструкции!**

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

---

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- 1.** Внимательно прочтите все инструкции. Прежде чем включать устройство, убедитесь, что напряжение в источнике электропитания совпадает с напряжением, указанным в табличке технических данных на днище пылесоса.
- 2.** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте пылесос, если ковер или пол влажный.  
Не используйте пылесос для сбора воды.
- 3.** Если устройство используется ребенком, или дети находятся вблизи, не оставляйте детей без присмотра. Не позволяйте детям играть с пылесосом. Не допускайте, чтобы пылесос оставался включенным сам по себе. Пылесос должен использоваться только по прямому назначению, описанному в данных инструкциях.
- 4.** Не используйте пылесос без контейнера для пыли. Для наиболее эффективной работы устройства старайтесь освобождать контейнер для пыли до того, как он будет полностью заполнен.
- 5.** Не используйте пылесос для сбора просыпавшихся спичек, горящего пепла или окурков. Не храните пылесос вблизи кухонной плиты или других источников тепла. Горячий воздух может привести к деформации или обесцвечиванию пластиковых деталей устройства. Также не используйте пылесос для сбора сахара, соли, строительного мусора, например цемента, металлической стружки и т.д.
- 6.** Не собирайте с помощью пылесоса твердые и острые предметы, поскольку они могут повредить детали устройства. Не наступайте на шланг. Не ставьте на шланг никакие тяжелые предметы. Не закрывайте всасывающее или выпускное отверстие.
- 7.** Прежде чем вынимать вилку из сетевой розетки, выключайте пылесос с помощью переключателя на корпусе устройства. Перед заменой контейнера для пыли обязательно отключайте устройство от сети. Во избежание повреждений вынимайте вилку из розетки, держась рукой за саму вилку, а не за кабель.
- 8.** Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, у которых нет опыта или знаний, если их действия не контролируются или если они не проинструктированы относительно использования устройства лицом, отвечающим за безопасность.
- 9.** Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- 10.** Перед чисткой или обслуживанием устройства следует обязательно вынимать вилку из сетевой розетки.
- 11.** Использование удлинителя не рекомендуется.
- 12.** В случае нарушения работы пылесоса отключите его от источника питания и обратитесь к уполномоченному сотруднику сервисной службы.
- 13.** В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом во избежание возникновения опасных ситуаций.
- 14.** Не перемещайте пылесос, держа его за шланг. Используйте для этой цели рукоятку на корпусе пылесоса.
- 15.** Отключайте пылесос от источника питания, если он не используется. Прежде чем вынимать вилку из сетевой розетки, выключайте пылесос, нажав кнопку питания.
- 16.** Будьте осторожны при уборке лестниц. Если пылесос опрокинулся, выключите его.
- 17.** Не наклоняйте пылесборный отсек, во время нахождения в нем воды.
- 18.** Не распыляйте воду на пылесос.  
Не допускайте попадания влаги на выключатели и органы управления.
- 19.** В точности следуйте рекомендациям в отношении обслуживания фильтров и пылесборника. Игнорирование этих рекомендаций может привести к повреждению пылесоса и уменьшению срока его службы.

# содержание

---

## **СБОРКА ПЫЛЕСОСА**

05 Сборка пылесоса

05

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА**

06 Подготовка циклонного пылесоса с аквафильтром

07 Кабель питания

07 Регулятор мощности

06

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА НАСАДКАМИ И ФИЛЬТРОМ**

09 Использование вспомогательных насадок

10 Использование и уход за насадками для пола

11 Опорожнение контейнера для пыли

12 Чистка пылесборника

13 Замена выпускного фильтра

13 Замена батарей (дополнительно)

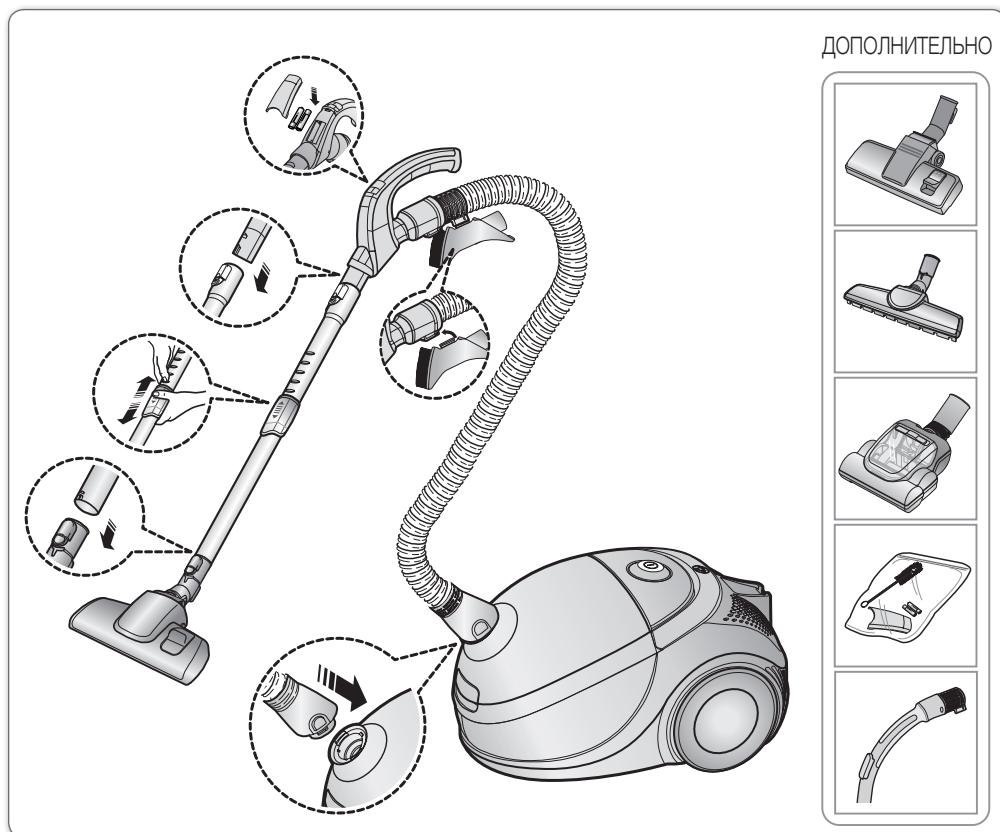
09

## **ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

14

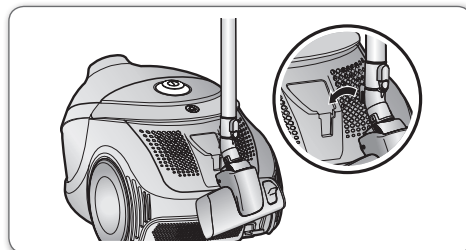
# сборка пылесоса

## СБОРКА ПЫЛЕСОСА



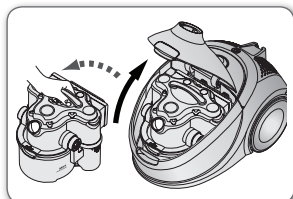
01 СБОРКА

- ★ • Наборы компонентов разных моделей могут отличаться друг от друга. См. стр. 5, 7, 8, 10.
- ★ • При помещении пылесоса на хранение насадку для пола следует зафиксировать.

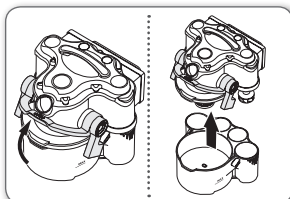


# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

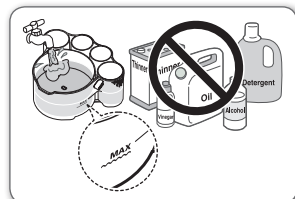
## ПОДГОТОВКА ЦИКЛОННОГО ПЫЛЕСОСА С АКВАФИЛЬТРОМ



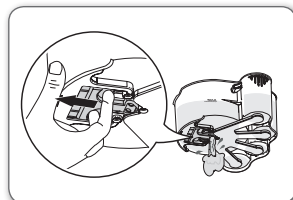
**1.** Перед началом эксплуатации откройте крышку и извлеките аквафильтр.



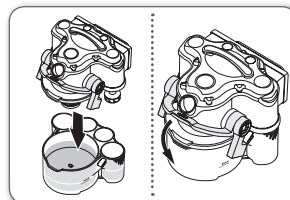
**2.** Потяните рычаг вверх, чтобы разобрать аквафильтр, и отсоедините верхнюю часть.



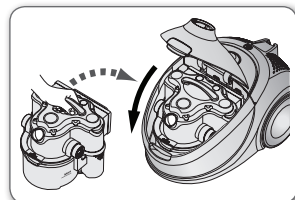
**3.** Заполните емкость фильтра водой до отметки “MAX”. Не используйте масло, уксус, моющие средства или все летучие вещества.



**4.** Для регулировки уровня воды с помощью специального рычажка оттяните его и удерживайте в таком положении, пока из контейнера для пыли не перестанет капать вода.



**5.** Чтобы собрать аквафильтр, установите на место его верхнюю часть и нажмите рычаг.

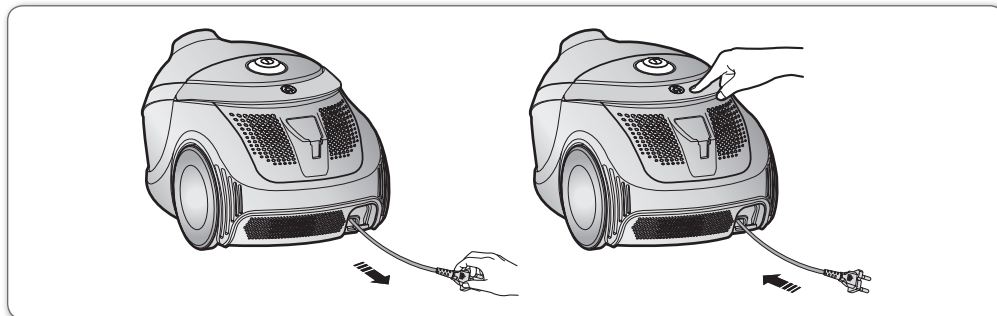


**6.** Прежде чем использовать пылесос, вставьте контейнер для пыли в корпус пылесоса и нажмите на крышку контейнера до щелчка.

### Обслуживание циклонного пылесоса с аквафильтром

- Регулярно чистите пылесос. Не допускайте скопления пыли, ворса и волос.
- Регулярно выполняйте очистку или замену фильтров HEPA.
- Сливайте воду и промывайте емкость аквафильтра после каждого использования. Несоблюдение этих рекомендаций приведет к появлению бактерий и плесени.
- Перед утилизацией циклонного пылесоса с аквафильтром отрежьте вилку от кабеля питания. Далее действуйте в соответствии с предписаниями местного законодательства по утилизации электробытовых приборов.

## КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ



ВНИМАНИЕ

- При извлечении вилки из сетевой розетки держитесь рукой за вилку, а не за кабель.

## РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ

### Дистанционный регулятор (дополнительно)

#### - ШЛАНГ

**1. Кнопка включения/выключения (⏻)**

Нажмите данную кнопку, чтобы включить пылесос. Нажмите ее снова, чтобы выключить пылесос.

**2. Режим работы пылесоса (+, -)**

Нажмите кнопку **(+)**, чтобы увеличить мощность всасывания. Нажмите кнопку **(-)**, чтобы уменьшить мощность всасывания.



Не закрывайте передатчик при использовании кнопок управления на рукоятке шланга.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

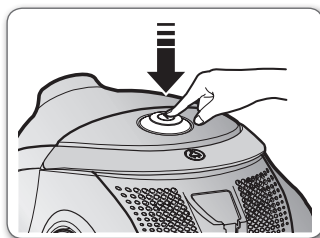
## - КОРПУС

Для выбора нужного режима всасывания нажмите кнопку регулирования мощности необходимое число раз.

**(включение [макс.] → выключение)**



Если устройство дистанционного управления, встроенное в рукоятку шланга, не работает, управление пылесосом осуществляется с помощью кнопок на корпусе устройства.

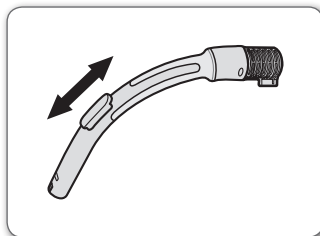


Используйте кнопку включения/выключения для начала работы пылесоса или его остановки.

## Регулятор на корпусе (дополнительно)

### - ШЛАНГ

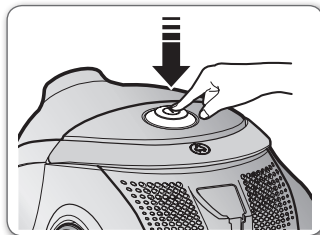
Чтобы во время чистки портьер, небольших ковриков или других легких объектов из ткани уменьшить мощность всасывания, сдвиньте заслонку воздуховода, чтобы открылось отверстие.



### - КОРПУС

Для включения пылесоса и его остановки нажимайте кнопку включения/выключения.

**(включение ↔ выключение)**

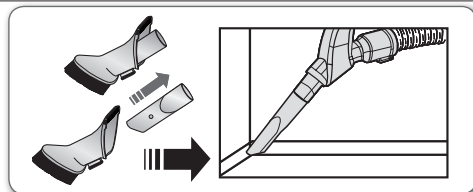


# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА НАСАДКАМИ И ФИЛЬТРОМ

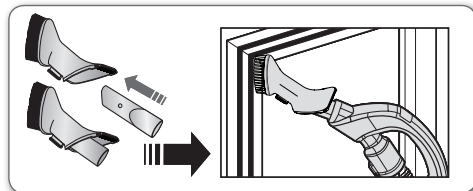
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ НАСАДОК

### Принадлежности

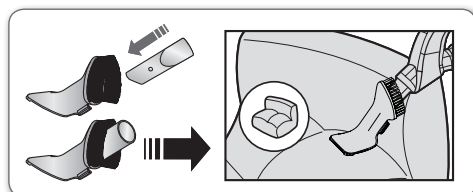
- Наденьте вспомогательную насадку на конец рукоятки шланга.



- Чтобы использовать щетку для пыли, наденьте вспомогательную насадку на конец рукоятки шланга.

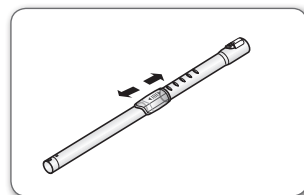


- Чтобы использовать щетку для обивки, наденьте вспомогательную насадку на конец рукоятки шланга.

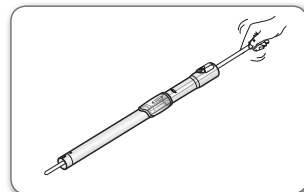


### Трубка

- Отрегулируйте длину телескопической трубки, перемещая вперед или назад кнопку регулировки длины, которая находится в центре телескопической трубки.



- Чтобы проверить, нет ли засорения, отделите телескопическую трубку и уменьшите длину. Это упростит удаление мусора, забившего трубку.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА НАСАДКАМИ И ФИЛЬТРОМ

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА НАСАДКАМИ ДЛЯ ПОЛА

### Щетка с двумя положениями (дополнительно)

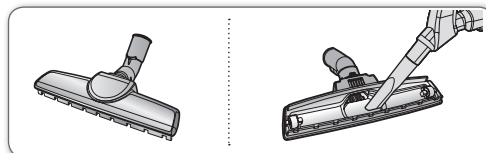


- Устанавливайте рычажок насадки в положение, соответствующее различным типам поверхностей.  
При засорении входного отверстия насадки полностью удалите мусор.

### Щетка для чистки паркета (дополнительно)

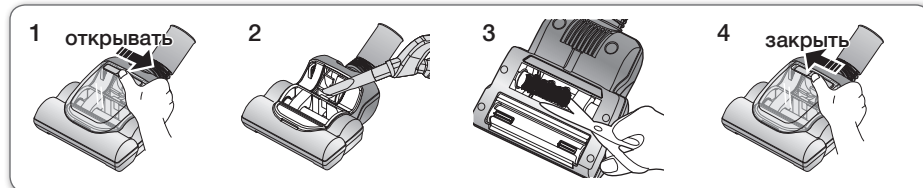
Позволяет удалять пыль с широких поверхностей.

При засорении входного отверстия насадки полностью удалите мусор.




### Турбощетка (дополнительно)

- Для более эффективного удаления с ковров волос и шерсти животных.



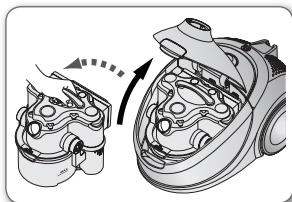
Если во время чистки в пылесос часто попадают волосы или шерсть животных, они наматываются на барабан и нарушают его вращение. В этом случае необходимо осторожно очистить барабан.

1. Нажмите на рукоятку в направлении стрелки так как показано на рисунке 1 и откройте крышку.
2. С помощью сухой ткани или щелевой насадки очистите корпус щетки от пыли и грязи.
3. Помогая себе ножницами, очистите стержневую щетку от намотанных на нее волос и грязи.
4. Нажмите на рукоятку в направлении стрелки так как показано на рисунке 4 и закройте крышку.

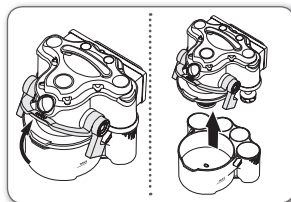
 **ВНИМАНИЕ** Будьте осторожны, чтобы не повредить щетку.

## ОПОРОЖНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ПЫЛИ

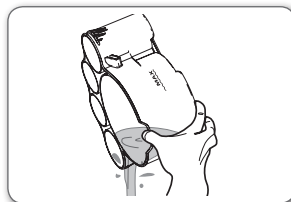
Циклонный аквафильтр следует очищать после каждого использования пылесоса. Очистку пылесоса следует производить над мойкой или другой емкостью, чтобы не допустить попадания мусора на пол или ковер. Чтобы очистить циклонный аквафильтр, выполните следующее.



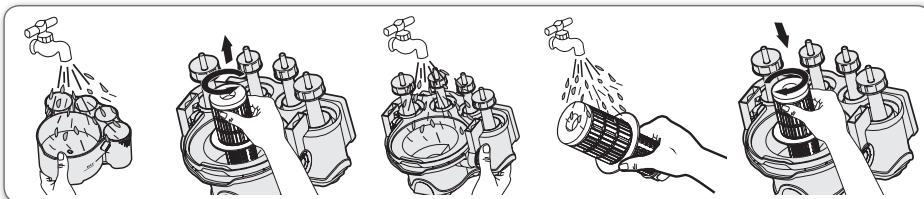
**1.** Отстегните защелку крышки, откройте ее и извлеките фильтр из корпуса пылесоса.



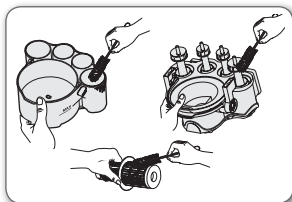
**2.** Поместите фильтр на ровную поверхность. Приподнимите рычаг и снимите верхнюю часть фильтра.



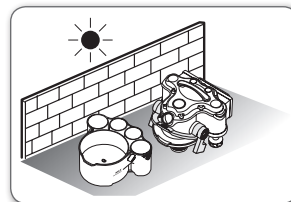
**3.** Высыпите мусор в контейнер или пластиковый пакет.



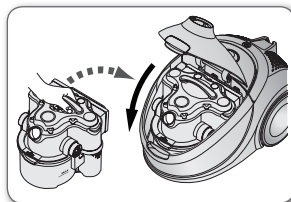
**4.** Промойте все части аквафильтра.



**5.** В случае надобности используйте щетку для очистки.



**6.** Просушите все части фильтра в затененном месте.



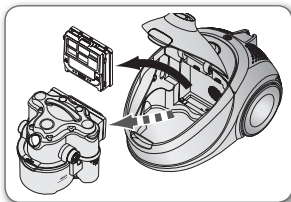
**7.** Поместите собранный циклонный фильтр в корпус устройства.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА НАСАДКАМИ И ФИЛЬТРОМ

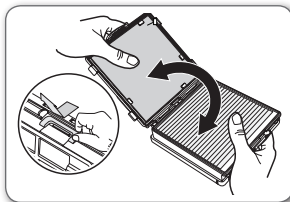
## ЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

### КОГДА НЕОБХОДИМО ЧИСТИТЬ ПЫЛЕСБОРНИК

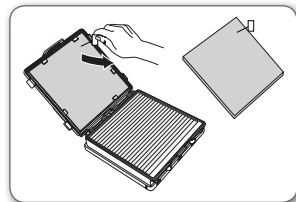
- В случае заметного снижения мощности всасывания.
- В случае сильного загрязнения губки.



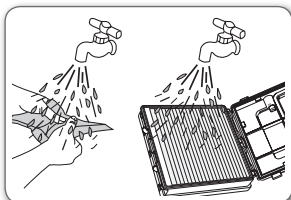
- 1.** Извлеките контейнер для пыли и пылесборник, как показано на рисунке.



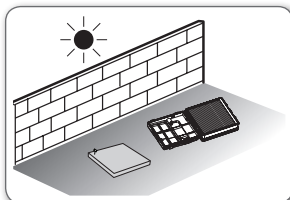
- 2.** Снимите фиксирующую рамку и откройте крышку пылесборника.



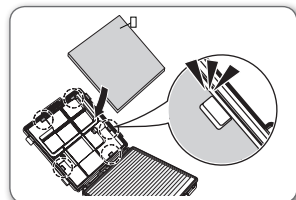
- 3.** Снимите губку на пылесборнике.



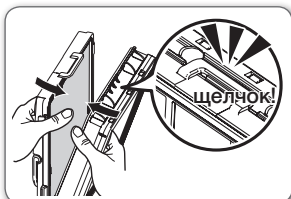
- 4.** Промойте губку и фильтр внутри пылесборника водой.



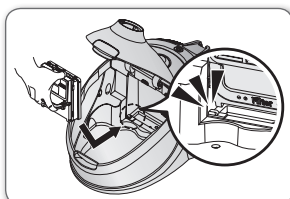
- 5.** Просушите губку и фильтр в затененном месте в течение не менее 12 часов.



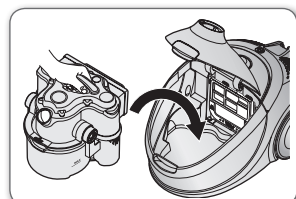
- 6.** Аккуратно поместите губку в пылесборник.



- 7.** Закройте крышку пылесборника. Проверьте, что фиксирующая рамка надежно защелкнута.



- 8.** Установите собранный пылесборник, вставив его в корпус сначала нижней частью, а затем подав вперед его верхнюю кромку.



- 9.** Поместите собранный циклонный фильтр в корпус устройства.

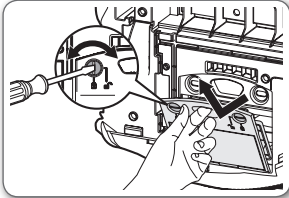


Обязательно меняйте раз в год фильтр пылесборника. Если Вы эксплуатируете пылесос очень часто, ресурс фильтра может уменьшиться. В этом случае рекомендуется менять фильтр с большей периодичностью.

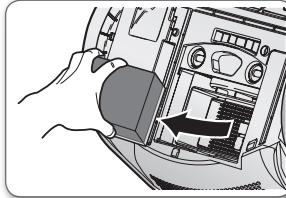


Старайтесь поддерживать контейнер и его части в чистом состоянии. Регулярно проверяйте его состояние. Невыполнение этой рекомендации может привести к перегревам мотора, корпуса, возникновению неисправности и сократить срок службы аппарата.

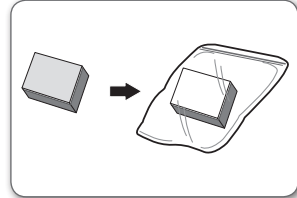
## ЗАМЕНА ВЫПУСКНОГО ФИЛЬТРА



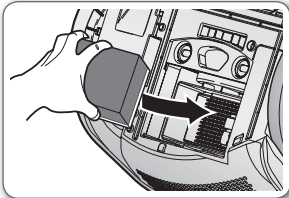
- 1.** Чтобы открыть крышку, поверните фиксаторы по часовой стрелке (↻).



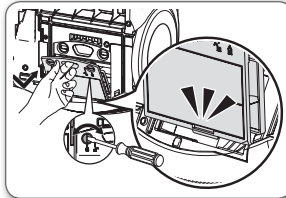
- 2.** Извлеките фильтр HEPA из основного корпуса пылесоса.



- 3.** Замените старый фильтр HEPA на новый.



- 4.** Аккуратно вставьте замененный фильтр HEPA в корпус пылесоса.



- 5.** Вставьте крышку в нижнюю часть отсека на основном корпусе и надежно ее закрепите (↻).



Обязательно раз в год меняйте выпускной фильтр. Если Вы эксплуатируете пылесос очень часто, ресурс фильтра может уменьшиться. В этом случае рекомендуется менять фильтр с большей периодичностью.



Регулярно проверяйте его состояние. Невыполнение данных требований может привести к перегреву корпуса, возникновению неисправности и сокращению срока службы пылесоса.

## ЗАМЕНА БАТАРЕЙ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

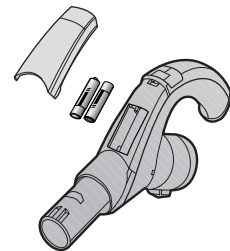



- Если пылесос не работает, замените батареи. Если проблему устранить не удастся, обратитесь к официальному дилеру.
- Используйте 2 батареи размера AAA.



ВНИМАНИЕ

- Запрещается разбирать или перезаряжать батареи.
- Не нагревайте батареи и не подвергайте их воздействию огня.
- Соблюдайте полярность (+) и (-).
- Утилизируйте батареи надлежащим образом.



ТИП БАТАРЕЙ: размер AAA 

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Двигатель пылесоса заглох и не запускается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте состояние кабеля, вилки и розетки.</li><li>• Дайте устройству охладиться.</li></ul>
Постепенно снижается мощность всасывания.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, нет ли засорений, и устраните их.</li></ul>
Кабель сматывается не полностью.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вытяните кабель на 2-3 м и нажмите кнопку сматывания кабеля.</li></ul>
Пылесос не работает, не собирает грязь.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте состояние шланга и при необходимости замените его.</li></ul>
Из контейнера для пыли вытекает вода.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, плотно ли прилегает резиновая прокладка, установленная в верхней части.</li><li>• Проверьте, плотно ли резиновая прокладка прилегает к рычагу на дне контейнера для пыли.</li></ul>
Излишки воды вытекают из внутренней части корпуса.	<ul style="list-style-type: none"><li>• На внутренней части корпуса возможно появление капель воды. Полностью просушите аквафильтр.</li></ul>
Из верхней части основного корпуса вытекает грязная вода.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте правильность установки фильтра.</li><li>• При сильной протечке проверьте, не превышает ли уровень воды в контейнере для пыли максимально допустимую отметку и слейте лишнюю воду, чтобы уровень воды был ниже этой отметки.</li></ul>
Из задней крышки вытекает вода.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте уровень воды в циклонном акваfiltре.</li><li>• Включите пылесос без аквафильтра и оставьте в работающем состоянии, пока из-под задней крышки не перестанет вытекать вода.</li></ul>
Слабая или снижающаяся мощность всасывания.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте состояние фильтров. При необходимости очистите их, следуя инструкциям и рисункам к ним. Если фильтры вышли из строя, замените их на новые.</li></ul>
Перегрев корпуса	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте состояние фильтров. При необходимости очистите их, следуя инструкциям и рисункам к ним.</li></ul>
Имеют место статические электрические разряды	<ul style="list-style-type: none"><li>• Снизьте мощность всасывания.</li></ul>
Неприятный запах в процессе работы пылесоса	<ul style="list-style-type: none"><li>• В первые несколько дней работы нового пылесоса может ощущаться слабый запах от нагретых пластмассовых деталей.</li></ul>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	МОЩНОСТЬ ВСАСЫ ВАНИЯ (Вт)	ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (Вт)	НАПРЯЖЕ НИЕ (Вт)	ЧАСТОТА (Гц)	ВЕС(КГ)		РАЗМЕРЫ(ММ)	
					без упаковки	брутто	без упаковки	брутто
SD9420	200	1600	220~240	50~60	10.6	13.3	320*282*530	370*415*610
SD9450	200	1600	220~240	50~60	10.6	13.9	320*282*530	370*415*610
SD9480	200	1600	220~240	50~60	11.0	14.3	320*282*530	370*415*610

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

Страна	Информационный центр потребителя	web site
РОССИЯ	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.ru">www.samsung.ru</a>
КАЗАХСТАН	8-10-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru">www.samsung.com/kz_ru</a>
УЗБЕКИСТАН	8-10-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru">www.samsung.com/kz_ru</a>
ТАДЖИКИСТАН	8-10-800-500-55-500	
КЫРГЫЗСТАН	00-800-500-55-500	



# Пилосос

## Інструкція з експлуатації

- \* Перш ніж користуватися виробом, уважно прочитайте інструкції.
- \* Призначено лише для використання у приміщенні.

УКРАЇНСЬКА

imagine the possibilities

Дякуємо вам за те, що придбали виріб компанії Samsung.  
Щоб отримати повний спектр послуг з обслуговування,  
зареєструйте, будь ласка, виріб за адресою  
[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

**SAMSUNG**

# Відомості про техніку безпеки

## ВІДОМОСТІ ПРО ТЕХНІКУ БЕЗПЕКИ





- Перш ніж користуватися пристроєм, прочитайте уважно цей посібник і збережіть його для подальшого користування.






- Оскільки наведені далі вказівки з експлуатації стосуються різних моделей, характеристики саме вашого пилососа можуть дещо відрізнятися від наведених у посібнику.

### ВИКОРИСТАНІ СИМВОЛИ “УВАГА”/”ПОПЕРЕДЖЕННЯ”

	Свідчить про те, що існує небезпека летального випадку чи важкої травми.
	Свідчить про те, що існує ризик травмування людей чи пошкодження майна.

### ІНШІ ВИКОРИСТАНІ СИМВОЛИ

	Позначає дії, які НЕ треба робити.
	Позначає дії, які потрібно виконувати.
	Позначає необхідність вийняти штепсель із розетки.

**Збережіть ці інструкції!**

# Відомості про техніку безпеки

---

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

---

- 1.** Уважно прочитайте всі інструкції. Перед тим як увімкнути виріб, перевірте, чи напруга в мережі відповідає тій, що зазначена на табличці з технічними даними, яка знаходиться на нижній частині пилососа.
- 2.** ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте пилосос, якщо килим чи підлога мокрі.  
Не використовуйте пилосос для всмоктування води.
- 3.** Якщо будь-який виріб використовується дітьми або поблизу них, потрібен особливий нагляд. Не дозволяйте дітям гратися з пилососом. Не залишайте пилосос увімкненим без нагляду. Використовуйте пилосос виключно за призначенням відповідно до описаного в цій інструкції.
- 4.** Не використовуйте пилосос без мішка для пилу. Чистьте мішок для пилу до його заповнення, щоб забезпечити кращу ефективність роботи пристрою.
- 5.** Не використовуйте пилосос для підбирання сірників, попелу або недопалків. Зберігайте пилосос подалі від печей та інших пристроїв, які генерують тепло. Пластмасові частини виробу можуть деформуватись або втратити колір через дію тепла. Не збирайте цукор, сіль, пил будівельних матеріалів (наприклад, цемент, металеву стружку тощо) пилососом.
- 6.** Не підбирайте важкі гострі предмети, оскільки можна пошкодити елементи пилососа. Не ставьте на шланг важкі предмети. Не блокуйте всмоктуючі або випускні отвори.
- 7.** Перш ніж від'єднати пилосос від розетки, вимкніть його за допомогою перемикача на корпусі. Перш ніж спорожнювати мішок для пилу, вийміть штепсель із розетки. Щоб не пошкодити кабель, під час від'єднання штепселя від розетки тримайте безпосередньо за штепсель і не тягніть за кабель.
- 8.** Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися виробом.
- 9.** Слід наглядати за малими дітьми, щоб вони не гралися з виробом.
- 10.** Перед чищенням або обслуговуванням виробу виймайте штепсель із розетки.
- 11.** Використовувати подовжувач кабелю не рекомендовано.
- 12.** Якщо пилосос не працює належним чином, вимкніть живлення і зверніться до уповноваженого центру обслуговування.
- 13.** Якщо шнур живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.
- 14.** Не пересувайте пилосос, тримаючи за шланг. Для цього використовуйте ручку на пилососі.
- 15.** Від'єднуйте пилосос від розетки, якщо не користуєтесь ним. Перш ніж від'єднати пилосос від розетки, вимкніть його за допомогою перемикача живлення.
- 16.** Будьте обережні під час прибирання сходів. Не користуйтеся пилососом, якщо він перекинувся.
- 17.** Не нахилийте контейнер для пилу, якщо в пилосбірнику знаходиться вода.
- 18.** Не розпилювати воду.  
Не чистіть переключити частину.
- 19.** Обслуговуючи фільтри і мішок для пилу, дотримуйтесь рекомендацій виробника. В іншому випадку це може призвести до пошкодження пилососа і зменшення терміну його служби.

# ЗМІСТ

---

## **ЗБИРАННЯ ПИЛОСОСА**

05 Збирання пирососа

05

## **ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПИЛОСОСА**

06 Підготовка водяного циклону

07 Шнур живлення

07 Керування живленням

06

## **ДОГЛЯД ЗА ЗАСОБАМИ І ФІЛЬТРОМ**

09 Користування приладдям

10 Догляд за засобами для підлоги

11 Спорожнення мішка для пилу

12 Чищення касети для пилу

13 Заміна вихідного фільтра

13 Заміна батарей (елементи додаткової комплектації)

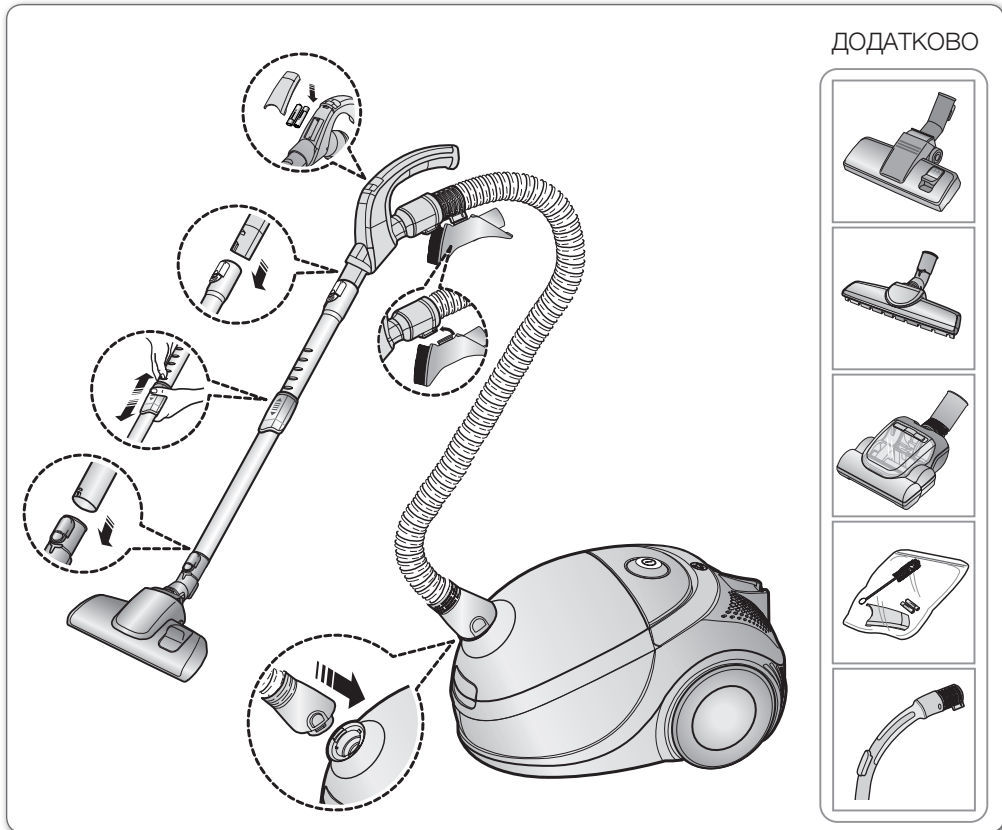
09

## **УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

14

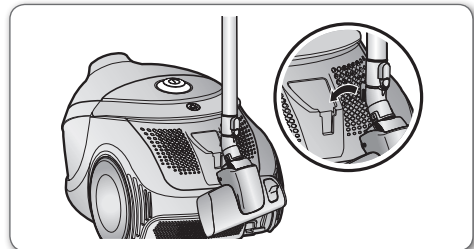
# Збирання пилососа

## ЗБИРАННЯ ПИЛОСОСА



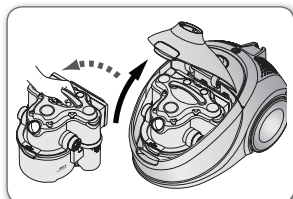
01 ЗБИРАННЯ

- ★ Залежно від моделі функції можуть відрізнятись. Див. стор. 5, 7, 8, 10.
- ★ Щоб відкласти виріб на зберігання, слід належним чином зафіксувати насадку для підлоги.

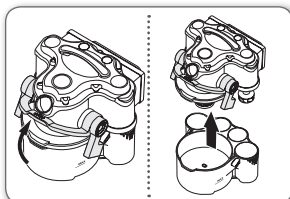


# Експлуатація пирососа

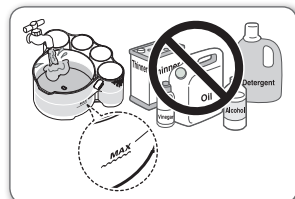
## ПІДГОТОВКА ВОДЯНОГО ЦИКЛОНУ



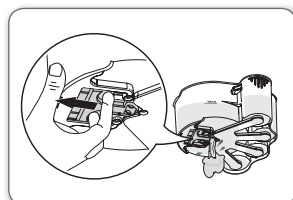
1. Щоб підготувати пристрій до роботи, відкрийте кришку та вийміть водяний циклонний фільтр.



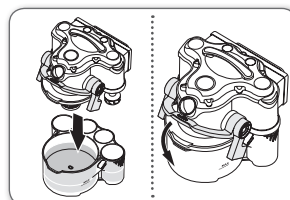
2. Потягніть важіль догори, щоб зняти резервуар для води, і від'єднайте верхню частину.



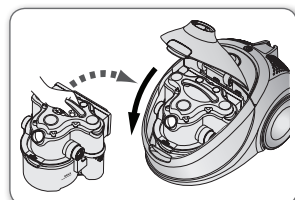
3. Налийте воду до рівня «МАКСИМУМ». Не використовуйте олію, оцет, миючі засоби і всі летючі речовини.



4. Щоб відрегулювати рівень води за допомогою важеля регулювання, потягніть важіль у відкрите положення і залиште так, поки з мішка для пилу не перестане капати вода.



5. Встановіть на місце верхню частину, опустіть важіль вниз і зберіть водяний циклонний фільтр.

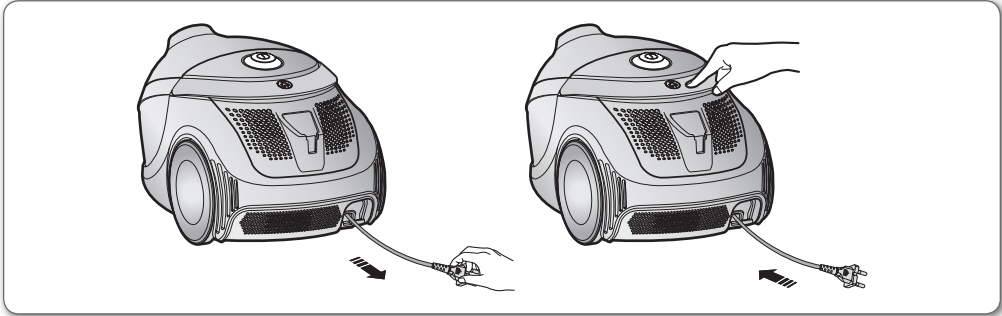


6. Перед використанням встановіть підготовлений циклонний фільтр в корпус і натисніть кришку пирососа до клацання.

### Належний догляд за водяним циклонним фільтром

- Чистьте пиросос, щоб попередити накопичення пилу, пуху й волосся.
- Регулярно чистьте або змінюйте фільтр HEPA.
- Пристрій слід спорожнювати і чистити після кожного використання. Якщо цього не робити, це може призвести до розвитку бактерій і грибка.
- Перед утилізацією водяного циклонного фільтра відріжте штепсель від шнура живлення. Потім виконайте місцеві правила щодо утилізації електричних пристроїв.

## ШНУР ЖИВЛЕННЯ



УВАГА

- Від'єднуючи штепсель від електричної розетки, тримайте за нього, а не за шнур.

## КЕРУВАННЯ ЖИВЛЕННЯМ

### Тип дистанційного керування (елемент додаткової комплектації)

#### - ШЛАНГ

#### 1. Кнопка **УВІМКНУТИ/ВИМКНУТИ** (⏻) на **пилососі**

Щоб увімкнути пилосос, натисніть кнопку **УВІМКНУТИ/ВИМКНУТИ**. Щоб вимкнути його, натисніть цю кнопку ще раз.

#### 2. Кнопки **(+)**, **(-)** на пилососі

Натисніть кнопку **(+)**, щоб збільшити силу всмоктування. Натисніть кнопку **(-)**, щоб зменшити силу всмоктування.



Не закривайте передавач на ручці, якщо користуєтеся кнопкою керування на ній.



# Експлуатація пилососа

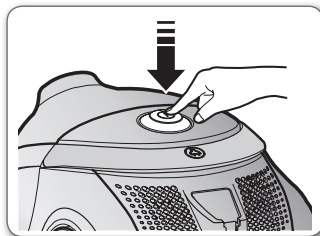
## - КОРПУС

Натискайте кнопку керування живленням кілька разів поспіль, щоб вибрати потрібний режим.

**(УВІМКНУТИ[МАКСИМУМ] → ВИМКНУТИ)**



Якщо кнопка дистанційного керування на ручці не працює, пилососом можна управляти за допомогою кнопки керування на корпусі пристрою.

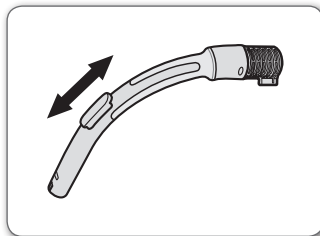


Кнопка УВІМКНУТИ/ВИМКНУТИ вмикає або вимикає пилосос.

## Тип керування на корпусі (елемент додаткової комплектації)

### - ШЛАНГ

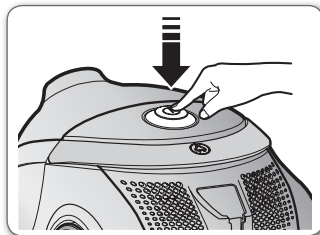
Щоб зменшити силу всмоктування, аби почистити портьєри, невеликі килимки та інші легкі вироби з тканини, посуньте клапан і відкрийте отвір для відведення повітря.



### - КОРПУС

Натискайте кнопку УВІМКНУТИ/ВИМКНУТИ кілька разів поспіль, щоб увімкнути та вимкнути пилосос.

**(УВІМКНУТИ ↔ ВИМКНУТИ)**

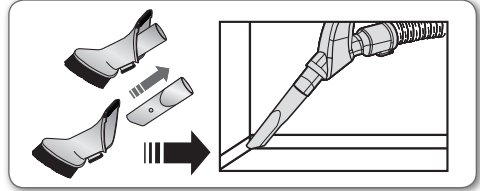


# Догляд за засобами і фільтром

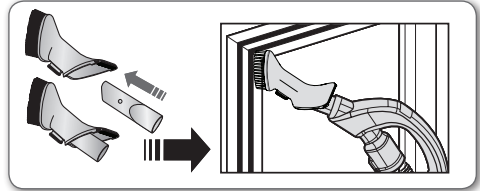
## КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДДЯМ

### Приладдя

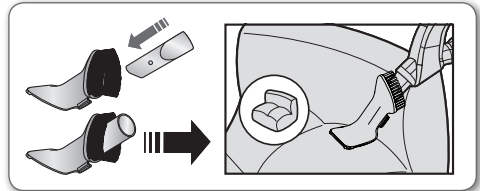
- Насуньте приладдя на кінець ручки шланга.



- Щоб користуватися засобом для збирання пилу, насуньте його на кінець ручки шланга.

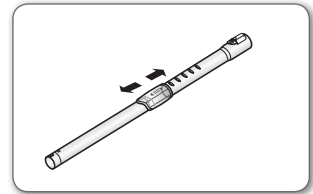


- Щоб користуватися засобом для чищення оббивки, насуньте його на кінець ручки шланга.

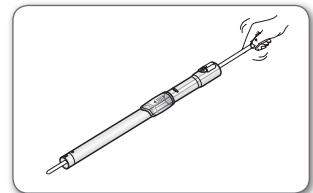


### Труба

- Довжину висувної труби можна регулювати за допомогою кнопку регулювання довжини, що знаходиться посередині труби, пересуваючи її вперед або назад.



- Щоб перевірити, чи забита висувна труба, розберіть її на коротші частини. Це спрощує видалення сміття у трубі.



# Догляд за засобами і фільтром

## ДОГЛЯД ЗА ЗАСОБАМИ ДЛЯ ПІДЛОГИ

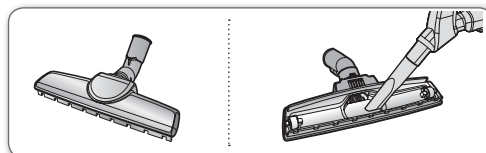
### 2-функціональна щітка (елемент додаткової комплектації)



- Встановіть важіль впуску відповідно до типу поверхні підлоги. Якщо вхідний отвір забитий, повністю видаліть забруднення.

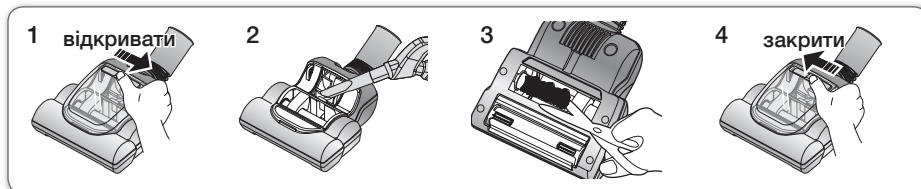
### Щітка для паркету (елемент додаткової комплектації)

Швидко збирає пил завдяки широкому отвору. Якщо вхідний отвір забитий, повністю видаліть забруднення.



### Турбінна щітка (елемент додаткової комплектації)

- Для покращеного збирання з килимів шерсті домашніх тварин і волокон.



Часте збирання пилососом волосся або пуху тварин може призвести до сповільнення обертання внаслідок накручування сміття навколо барабана. У такому випадку обережно почистьте його.

1. Перемістіть важіль у напрямку стрілки, як показано на малюнку 1, та відкрийте кришку.
2. Видаліть пил зсередини щітки за допомогою сухої щітки для обмітання або предмета, яким можна чистити щілини.
3. За допомогою ножиць видаліть сміття, пил і волосся, які накрутилися на щітку.
4. Перемістіть важіль у напрямку стрілки, як показано на малюнку 4, та закрийте кришку.

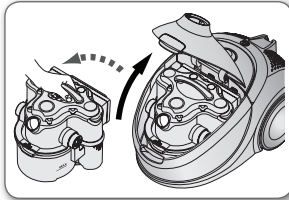


УВАГА

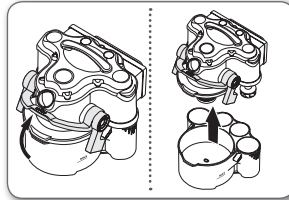
Будьте обережні, щоб не пошкодити щітку.

СПОРОЖНЕННЯ МІШКА ДЛЯ ПИЛУ 

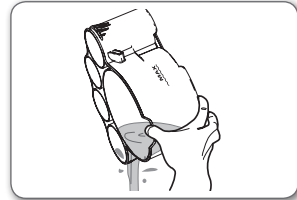
Водяний циклонний фільтр потрібно чистити після кожного застосування. Пилосос потрібно чистити над умивальником або іншою ємністю, щоб не забруднити підлогу та килими. Щоб почистити водяний циклонний фільтр, слід виконати такі дії.



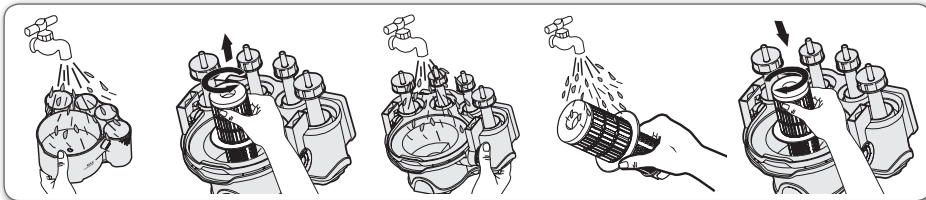
1. Підніміть фіксатор кришки, відкрийте її та вийміть циклонний фільтр із корпусу.



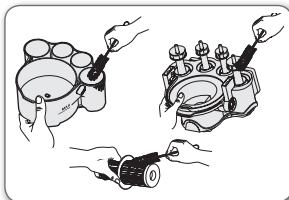
2. Поставте циклонний фільтр на гладку поверхню. Підніміть важіль і повністю зніміть верхню частину.



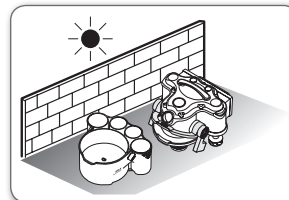
3. Очистіть водяний циклонний фільтр від бруду.



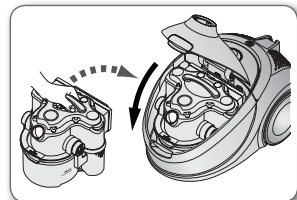
4. Повністю промийте водяний циклонний фільтр.



5. У разі потреби скористайтеся щіткою.



6. Залиште весь комплект деталей водяного циклонного фільтру у тіні до повного висихання.



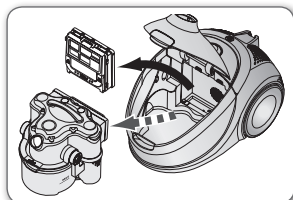
7. Встановіть зібраний циклонний фільтр у корпус.

# Догляд за засобами і фільтром

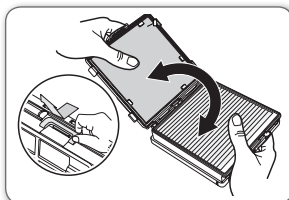
## ЧИЩЕННЯ КАСЕТИ ДЛЯ ПИЛУ

### Коли потрібно чистити касету для пилу

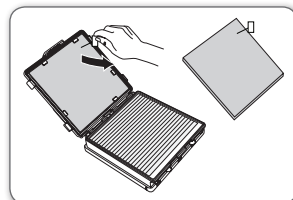
- Коли сила всмоктування постійно та помітно знижується.
- Коли губка сильно забруднена.



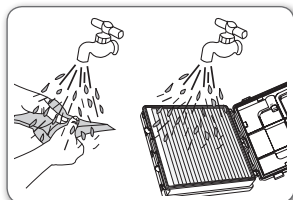
- 1.** Вийміть водяний циклонний фільтр та касету для пилу, як показано на малюнку.



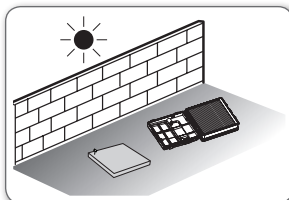
- 2.** Зніміть закріплену рамку і відкрийте кришку касети для пилу.



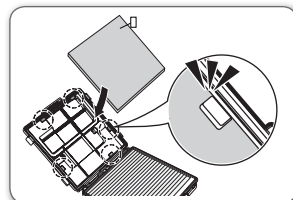
- 3.** Вийміть губку з касети.



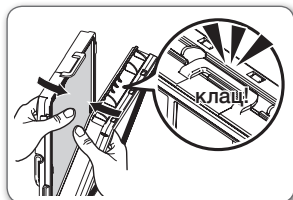
- 4.** Промийте під водою губку та фільтр всередині касети для пилу.



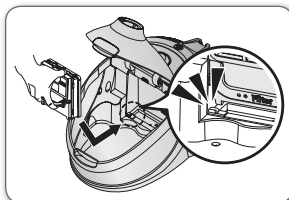
- 5.** Залиште губку та фільтр в тіні до висихання не менше, ніж на 12 годин.



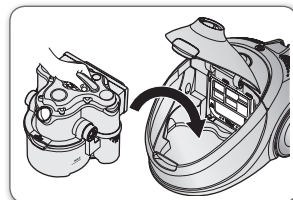
- 6.** Обережно вкладіть губку в касету для пилу.



- 7.** Закрийте кришку касети і належним чином зафіксуйте рамку.



- 8.** Поставте на місце зібрану касету для пилу, для цього спочатку встановіть її нижній край, а потім втисніть касету в корпус пилососа.



- 9.** Встановіть зібраний циклонний фільтр корпус.

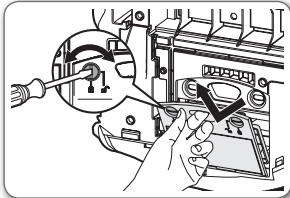


Обов'язково заміняйте фільтр мішка для пилу один раз на рік. Якщо пилосос використовувати дуже часто, ресурс фільтра може знизитися. У такому разі радимо замінити фільтр частіше.

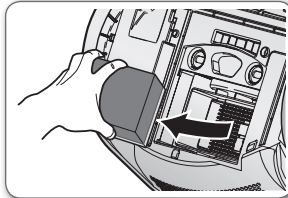


Слідкуйте, щоб мішок для пилу був чистим. Регулярно перевіряйте його стан. В іншому випадку це може призвести до перегрівання двигуна і корпусу, несправностей і зменшення терміну служби пристрою.

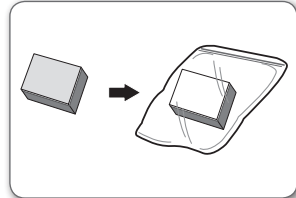
## ЗАМІНА ВИХІДНОГО ФІЛЬТРА



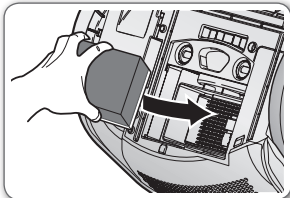
- 1.** Поверніть фіксатори за годинниковою стрілкою (↻) і відкрийте кришку.



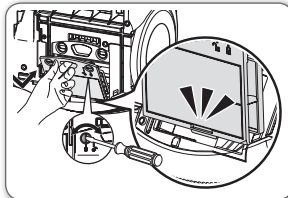
- 2.** Вийміть фільтр HEPA з корпусу пилососа.



- 3.** Заміна використаного фільтра HEPA новим.



- 4.** Обережно встановіть новий фільтр HEPA у корпус пилососа.



- 5.** Встановіть кришку на корпус, притиснувши нижній її край до пилососа і належно зафіксувавши її (↻).

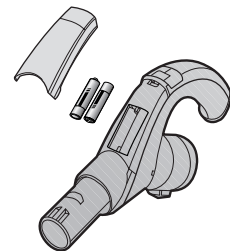
- ★ Вихідний фільтр підлягає обов'язковій заміні один раз на рік. Якщо пилосос використовувати дуже часто, ресурс фільтра може знизитися. У такому разі радимо замінити фільтр частіше.
- ★ Регулярно перевіряйте його стан. В іншому випадку це може призвести до перегрівання корпусу, несправностей і зменшення терміну служби пристрою.


## ЗАМІНА БАТАРЕЙ (ЕЛЕМЕНТИ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)

- ★ **1.** Якщо пилосос не працює, потрібно замінити батареї. Якщо проблему не вдається усунути, слід звернутися до нашого уповноваженого дилера.
- 2.** Слід використовувати 2 батареї розміром AAA.



- 1.** Категорично заборону розбирати чи заряджати батареї.
- 2.** Ніколи не нагрівайте батареї і не кидайте їх у вогонь.
- 3.** Не змінюйте полярність (+), (-).
- 4.** Утилізуйте батареї належним чином.



ТИП БАТАРЕЙ: розмір AAA 

# Усунення несправностей

ПРОБЛЕМА	ВИРІШЕННЯ
Мотор зупиняється і не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте кабель, штепсель і розетку.</li> <li>Дайте йому охолонути.</li> </ul>
Поступово зменшується сила всмоктування.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи немає блокувань, і усуньте їх у разі потреби.</li> </ul>
Кабель не змотується повністю.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Розмотайте кабель на 2-3 м і натисніть кнопку змотування кабелю.</li> </ul>
Пилосос вмикається, не збирає бруд.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте шланг і замініть його, якщо потрібно.</li> </ul>
Протікання води з водяного циклонного фільтру.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте гумове ущільнення, яке повинно тісно заходити у верхню частину.</li> <li>Перевірте гумове ущільнення біля важеля внизу водяного циклонного фільтру для пилу.</li> </ul>
З корпусу витікають надлишки води.	<ul style="list-style-type: none"> <li>На внутрішньому боці корпусу можуть з'являтися краплі. Слід повністю висушувати водяний циклон.</li> </ul>
З верхньої частини корпусу пилососа виходить брудна вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте правильність встановлення.</li> <li>Якщо води забагато, перевірте рівень води у водяному циклонному фільтрі, він не повинен перевищувати максимальної позначки.</li> </ul>
З-під задньої кришки витікає вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте рівень води у водяному циклоні.</li> <li>Пилососом слід користуватися без водяного циклону, поки з-під задньої кришки не перестане витікати вода.</li> </ul>
Слабка сила всмоктування або поступове зменшення сили всмоктування.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте фільтри. У разі потреби почистьте їх відповідно до цієї інструкції. Якщо фільтри зносились, слід замінити їх новими.</li> </ul>
Корпус нагрівається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте фільтри. У разі потреби почистьте їх відповідно до цієї інструкції.</li> </ul>
Статичний електричний розряд.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зменште силу всмоктування.</li> </ul>
Неприємний запах під час прибирання	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зауважте, що якщо пилосос новий (4-5 днів), під час прибирання може бути чутно легкий запах.</li> </ul>

Якщо у Вас виникнуть запитання чи коментарі відносно продукції компанії Samsung, будь ласка телефонуйте в Інформаційний центр компанії Samsung.

Країна	Дзвоніть	Або перегляньте сторінку в інтернеті
UKRAINE	0-800-502-0000	<a href="http://www.samsung.ua">www.samsung.ua</a> <a href="http://www.samsung.com/ua_ru">www.samsung.com/ua_ru</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	00-800-500-55-500	

Для нотаток

---

